Zum Anschluss der Vereinigung der Fachgruppen Bft. D. an den EVU = Rattachement à l'AFTT de l'Union des groupes techniques du service des pigeons voyageurs

Objekttyp: Group

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Band (Jahr): 27 (1954)

Heft 6

PDF erstellt am: 24.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



JUNI 1954

NUMMER 6

Erscheint am Anfang des Monats — Redaktionsschluss am 15. des Vormonats

Redaktion: Albert Häusermann, Postfach 113, Zürich 47, Tel.: Privat (051) 52 06 53

Postcheckkonto VIII 15666 Geschäft (051) 23 77 44

Jahresabonnement für Mitglieder Fr. 4.-, für Nichtmitglieder Fr. 5.-

Preis der Einzelnummer 50 Rappen. Auslandsabonnement Fr. 7.50 (inkl. Porto)

Adressänderungen sind an die Redaktion zu richten

Administration: Stauffacherquai 36-38, Zürich, Telephon 237744, Postcheck VIII 889

Druck: AG. Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei, Zürich

Zum Anschluss der Vereinigung der Fachgruppen Bft.D. an den EVU

Am 1. Juni erhalten die über 160 Angehörigen von Bft. Det., deren Delegierte an ihrer konstituierenden Versammlung vom 10.4.54. in Zürich den Beitritt der «Vereinigung der Fachgruppen Bft.D.» zum EVU beschlossen haben, erstmals den «PIONIER».

Der Zentralvorstand möchte nicht unterlassen, die «Vereinigung der Fachgruppen Bft.D.» als den jüngsten Spross unserer Uebermittlungsfamilie herzlich zu begrüssen und ihre Mitglieder in den Reihen des EVU kameradschaftlich willkommen heissen. Durch ihre Aufnahme in unsere Sektionen geniessen sie die gleichen Rechte und Pflichten wie die übrigen Verbandsmitglieder. Der Zentralvorstand erwartet deshalb, dass sie sich — nach Ueberwindung der ersten Anlaufschwierigkeiten — recht bald in unsere gut eingespielte Organisation einfügen und ihre spezielle fachtechnische Tätigkeit aufnehmen werden. Er erwartet vor allem auch, dass die Zusammenarbeit der neuen Ortsgruppen mit ihren Stammsektionen in Bälde eine recht enge sein werde. Die Mitglieder der «Vereinigung der Fachgruppen Bft.D.» unterstehen in administrativer Hinsicht den Sektionsvorständen; die Instruktionen für ihre fachtechnische Tätigkeit werden ihnen von der Zentralkommission der «Vereinigung der Fachgruppen Bft.D.» übermittelt. Durch die Aufnahme des Obmannes der neuen Ortsgruppe in den Sektionsvorstand und durch die Anpassung von bestehenden Reglementen wird sich das gesteckte Ziel einer reibungslosen Zusammenarbeit schnell verwirklichen lassen. Abschliessend gibt der Zentralvorstand seiner Ueberzeugung Ausdruck, dass die gemeinsame ausserdienstliche Betätigung von Angehörigen der verschiedensten Einheiten — innerhalb der Uem. Trp. — das Verständnis für die Arbeit und die Probleme des andern fördern und sich auf den praktischen Einsatz in der Armee günstig auswirken werde.

Der Zentralvorstand

Rattachement à l'AFTT de l'Union des groupes techniques du service des pigeons voyageurs

Rattachement à l'AFTT de l'Union des groupes techniques du service des pigeons voyageurs. Les délégués des détachements pigeons se sont constitués le 10 avril 1954 en «Union des groupes techniques du service des pigeons voyageurs» et ont voté leur adhésion à l'AFTT. Ainsi 160 colombophiles des Tr. trm. recevront le 1^{er} juin pour la première fois le «Pionier».

Le Comité Central saisit cette occasion bienvenue pour saluer de tout cœur ce groupement pigeon, dernier des maillons de la grande chaîne des transmissions de l'armée réunis dans notre association. Ses membres seront les nôtres, avec les mêmes droits et les mêmes devoirs que chacun.

Aussi faut-il souhaiter que l'intégration de ce nouveau noyau dans notre association fortement organisée se fasse rapidement et que les groupes techniques locaux puissent entreprendre bientôt leur entraînement technique particulier. Faisons le vœu qu'ils participent activement à la vie des sections.

Les membres des groupes techniques dépendent administrativement des comités de section; leur activité technique sera organisée par la commission centrale des groupes techniques. La participation du chef du groupe technique local aux séances des comités de section, comme l'éventuel ajustement de certains règlements, faciliteront sans doute grandement la coordination des efforts de chacun.

Le C.C. exprime en terminant sa conviction qu'une activité commune extra-militaire de membres d'organes divers des Tr. trm. ne peut être que favorable à l'intelligence des problèmes de chaque technique particulière et que cette compréhension mutuelle s'exercera utilement dans l'engagement pratique des transmissions dans l'armée.

Le comité central